



Stage Line®

MEGA-110

Best.-Nr. 25.3700

MEGA-112

Best.-Nr. 25.3710

MEGA-115

Best.-Nr. 25.3720



PA-Lautsprecherbox

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Diese Lautsprecherboxen der MEGA-Serie sind als 2-Wege-Systeme für Beschallungsaufgaben mit höchsten Ansprüchen konzipiert. Sie haben ein robustes Gehäuse aus hochwertigem Birkensterrholz. Die Gehäuseform und eine Vielzahl ins Gehäuse integrierter Befestigungspunkte bieten unterschiedlichste Aufstell- und Montagemöglichkeiten. Der Hochton- und der Tieftonlautsprecher einer Lautsprecherbox können gemeinsam über die interne Frequenzweiche oder jeweils direkt angesteuert werden.

2 Wichtige Hinweise für den Gebrauch

Die Lautsprecherbox entspricht allen erforderlichen Richtlinien der EU und ist deshalb mit CE gekennzeichnet.

- Verwenden Sie die Lautsprecherbox nur im Innenbereich und schützen Sie sie vor Tropf- und Spritzwasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Hitze (zulässige Einsatztemperatur 0–40 °C).
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, auf keinen Fall Chemikalien oder Wasser.
- Wird die Lautsprecherbox zweckentfremdet, falsch angeschlossen, nicht sicher montiert oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für die Lautsprecherbox übernommen werden.



Soll die Lautsprecherbox endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

3 Aufstellen oder montieren

Die Lautsprecherbox auf einen festen Untergrund z. B. auf die Bühne stellen und auf die Zuhörer ausrichten. Mit ihrer abgeschrägten Gehäuseform kann die Box auch als schräg nach oben abstrahlender Bühnenmonitor eingesetzt werden.

Alternativ kann die Lautsprecherbox über die Stativhülse in der Unterseite auf ein Standard-Lautsprecherstativ mit 35 mm Rohrdurchmesser gesteckt werden (z. B. aus der PAST-Serie von „img Stage Line“).

Für zusätzliche Montagemöglichkeiten, z. B. Aufhängung, sind zahlreiche M8-Gewindebuchsen in das Gehäuse integriert. Um diese zu nutzen, die betreffenden Abdeckschrauben (Inbus) entfernen.

3.1 Hochtöner drehen

Soll die Lautsprecherbox hauptsächlich in horizontaler Lage betrieben werden (z. B. als Bodenmonitor), kann der Hochtöner um 90° gedreht werden, um eine breitere Abstrahlung der Höhen zu erreichen. Dazu die Metallfront entfernen (Schrauben seitlich), die vier Schrauben des Hochtöners entfernen und ihn um 90° gegen den Uhrzeigersinn gedreht wieder festschrauben.

4 Betriebsart wählen

Mit dem Schalter MODE SWITCH auf der Rückseite der Box die gewünschte Betriebsart wählen.

WICHTIG: Zur Vermeidung von Schaltgeräuschen und Schäden an Lautsprecher oder Verstärker diesen Schalter nicht im laufenden Betrieb betätigen!

Position PASSIVE MODE (Abb. 1):

Das Eingangssignal an den Kontakten 1+/1- der Speakon-Buchsen wird über die interne Frequenzweiche auf den Hoch- und Tieftonlautsprecher aufgeteilt.

Position BI-AMP MODE (Abb. 2):

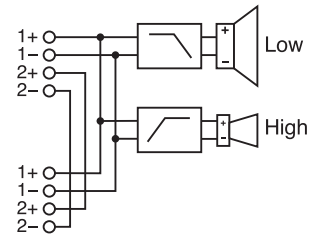
Der Tieftonlautsprecher wird über die Kontakte 1+/1- und der Hochtonlautsprecher über die Kontakte 2+/2- der Speakon-Buchsen direkt angesteuert. Bei dieser Betriebsart muss die Frequenzaufteilung des Signals bereits vor oder in dem Verstärker stattfinden (z. B. mithilfe eines DSM-240 oder DSM-260; Presets für diese Lautsprecher unter: www.imgstageline.com). Auf keinen Fall darf auf den Hochtöner ein ungefiltertes Signal gelangen; dieses könnte ihn überlasten (empfohlene Trennfrequenz siehe Tabelle).

5 Anschluss

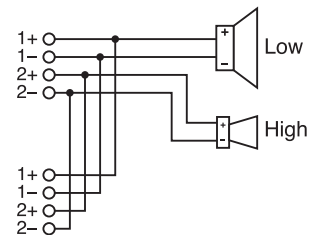
Den Anschluss oder die Änderung des bestehenden Anschlusses nur bei ausgeschaltetem Verstärker durchführen.

- 1) Den Verstärkerausgang mit einer der beiden Speakon-Buchsen auf der Rückseite der Lautsprecherbox verbinden. Einen Lautsprecherstecker nach dem Einstecken in die Buchse nach rechts drehen, bis er einrastet. Zum späteren Herausziehen den Sicherungsriegel am Stecker zurückziehen und den Stecker nach links drehen.
- 2) An die andere Buchse kann eine weitere Lautsprecherbox angeschlossen werden. Alle Kontakte der beiden Buchsen sind parallel miteinander verbunden. Darauf achten, dass der Verstärker durch die Parallelschaltung mehrerer Lautsprecher nicht überlastet wird.

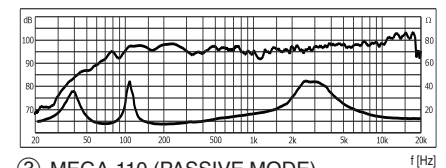
Änderungen vorbehalten.



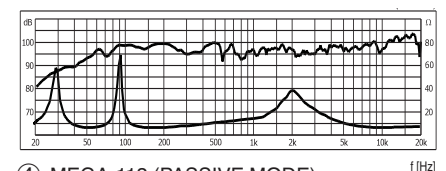
① PASSIVE MODE



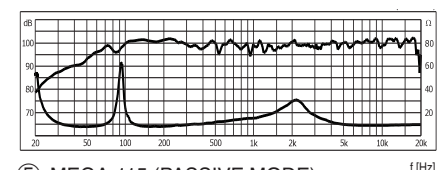
② BI-AMP MODE



③ MEGA-110 (PASSIVE MODE)



④ MEGA-112 (PASSIVE MODE)



⑤ MEGA-115 (PASSIVE MODE)

Modell	MEGA-110	MEGA-112	MEGA-115
Belastbarkeit nominal (RMS)/maximal PASSIVE MODE BI-AMP MODE: Tieftonlautsprecher BI-AMP MODE: Hochtonlautsprecher	250 W/500 W 250 W/500 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W
Frequenzbereich	Abb. 3	Abb. 4	Abb. 5
Kennschalldruck (1 W/1 m) Max. Nennschalldruck	96 dB 120 dB	97 dB 124 dB	98 dB 125 dB
Tieftonlautsprecher	Ø 25 cm (10")	Ø 30 cm (12")	Ø 38 cm (15")
Hochtonlautsprecher	Hochtonhorn Ø 2,54 cm (1") mit Schwingspule Ø 44 mm		
Richtcharakteristik -6 dB (H x V)	90° x 60° (> 1,4 kHz)		90° x 60° (> 1,2 kHz)
Impedanz	8 Ω		
Trennfrequenz	2,2 kHz	1,8 kHz	1,9 kHz
Abmessungen (B x H x T) Gewicht	321 x 530 x 333 mm 15,5 kg	342 x 586 x 348 mm 21 kg	432 x 675 x 415 mm 26,7 kg



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany
Copyright © by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved. A-1261.99.01.07.2011





Stage Line®

MEGA-110
Best.-Nr. 25.3700

MEGA-112
Best.-Nr. 25.3710

MEGA-115
Best.-Nr. 25.3720



GB PA Speaker System

Please read these operating instructions carefully prior to operating the unit and keep them for later reference.

1 Applications

These speaker systems of the MEGA series have been designed as 2-way systems for PA applications of highest requirements. They have a robust cabinet of high quality birch plywood. The cabinet shape and a great number of fixing points integrated into the cabinet offer the most different possibilities of setting up and mounting. The tweeter and the bass speaker of a speaker system can be driven together via the internal crossover network or directly in each case.

2 Important Notes

The speaker system corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

- The speaker system is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water and splash water, high air humidity, and heat (admissible ambient temperature range 0 – 40 °C).
- For cleaning only use a dry, soft cloth, never use chemicals or water.
- No guarantee claims for the speaker system and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the speaker system is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected, not safely mounted, or not repaired in an expert way.



If the speaker system is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

3 Setting up or Mounting

Place the speaker system on a solid ground e.g. on the stage and direct it towards the audience. With its bevelled cabinet shape, the system can also be used as a stage monitor radiating diagonally upwards.

Alternatively, the speaker system can be placed onto a standard speaker stand with 35 mm tube diameter (e.g. from the PAST series of "img Stage Line") via the stand sleeve in the lower side.

For additional mounting possibilities, e.g. suspension, numerous M8 threaded jacks are integrated into the cabinet. To use them, remove the corresponding cover screws (hexagon socket screws).

3.1 Turning the tweeter

For operating the speaker system mainly in a horizontal position (e.g. as a floor monitor), the tweeter may be turned by 90° for a wider radiation of the high frequencies. For this purpose remove the metal front (lateral screws), remove the four screws of the tweeter and retighten it in a position turned counter-clockwise by 90°.

4 Selecting the Operating Mode

Select the desired operating mode with the MODE SWITCH on the rear side of the system.

IMPORTANT: To prevent switching noise and damage to speaker or amplifier, do not actuate this switch during ongoing operation!

Position PASSIVE MODE (see fig. 1):

The input signal at the contacts 1+/1- of the Speakon jacks is split to the tweeter and bass speaker via the internal crossover network.

Position BI-AMP MODE (see fig. 2):

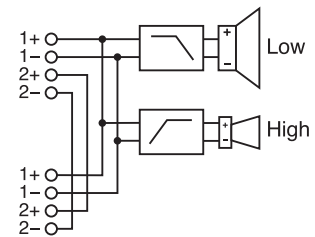
The bass speaker is directly driven via the contacts 1+/1- and the tweeter via the contacts 2+/2- of the Speakon jacks. For this operating mode the frequency splitting of the signal must already take place ahead of or in the amplifier (e.g. by means of a DSM-240 or DSM-260; presets for these speakers under: www.imgstage-line.com). An unfiltered signal must never reach the tweeter; this signal may overload it (for recommended crossover frequency see table).

5 Connection

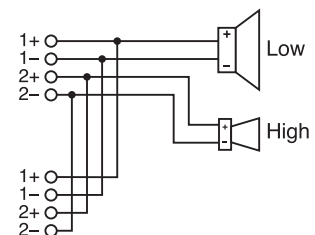
Only make the connection or change the existing connection with the amplifier switched off.

- 1) Connect the amplifier output to one of the two Speakon jacks on the rear side of the speaker system. After inserting the speaker plug into the jack, turn the plug clockwise until it locks into place. For removing it later, withdraw the latch lock at the plug and turn the plug counter-clockwise.
- 2) Another speaker system may be connected to the other jack. All contacts of both jacks are connected in parallel with each other. Make sure that the amplifier will not be overloaded by the parallel connection of several speakers.

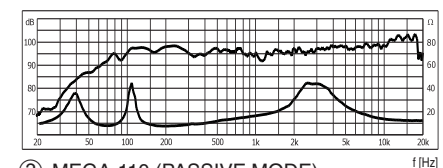
Subject to technical modifications.



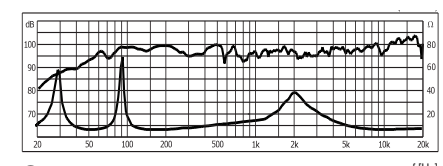
① PASSIVE MODE



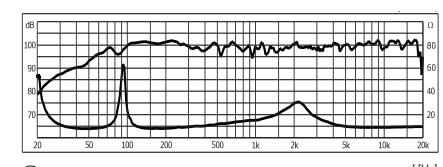
② BI-AMP MODE



③ MEGA-110 (PASSIVE MODE)



④ MEGA-112 (PASSIVE MODE)



⑤ MEGA-115 (PASSIVE MODE)

Model	MEGA-110	MEGA-112	MEGA-115
Power capability RMS/max. PASSIVE MODE BI-AMP MODE: bass speaker BI-AMP MODE: tweeter	250 W/500 W 250 W/500 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W
Frequency range	see fig. 3	see fig. 4	see fig. 5
SPL (1 W/1 m) Max. rated SPL	96 dB 120 dB	97 dB 124 dB	98 dB 125 dB
Bass speaker	Ø 25 cm (10")	Ø 30 cm (12")	Ø 38 cm (15")
Tweeter	High frequency horn Ø 2.54 cm (1") with voice coil Ø 44 mm		
Directivity -6 dB (H x V)	90° x 60° (> 1.4 kHz)		90° x 60° (> 1.2 kHz)
Impedance	8 Ω		
Crossover frequency	2.2 kHz	1.8 kHz	1.9 kHz
Dimensions (W x H x D) Weight	321 x 530 x 333 mm 15.5 kg	342 x 586 x 348 mm 21 kg	432 x 675 x 415 mm 26.7 kg



Stage Line®

MEGA-110

Best.-Nr. 25.3700

MEGA-112

Best.-Nr. 25.3710

MEGA-115

Best.-Nr. 25.3720



F B CH Enceinte professionnelle

Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Ces enceintes de la série MEGA sont conçues comme des systèmes 2 voies pour des applications de sonorisation avec exigences élevées. Elles ont une ébénisterie robuste en contre plaqué de bouleau. La forme de l'enceinte et la multiplicité de points de fixations dans l'enceinte offrent des possibilités de montage et de positionnement des plus diverses. Les haut-parleurs d'aigu et de grave d'une enceinte peuvent être gérés ensemble via le filtre interne de fréquences ou directement dans chaque cas.

2 Conseils d'utilisation

L'enceinte répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

- L'enceinte n'est conçue que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée de l'air et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0 – 40 °C).
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas, de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels consécutifs si l'enceinte est utilisée dans un but autre que celui pour lequel elle a été conçue, si elle n'est pas correctement branchée, n'est pas montée d'une manière sûre ou si elle n'est pas réparée par une personne habilitée ; de même, la garantie deviendrait caduque.



Lorsque l'enceinte est définitivement retirée du service, vous devez la déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.

3 Positionnement ou montage

Posez l'enceinte sur un sol dur par exemple sur la scène et orientez-la vers le public. Grâce à sa forme trapézoïdale, l'enceinte peut également être utilisée comme une enceinte moniteur diffusant vers le haut en diagonale.

A la place, l'enceinte peut être posée sur un pied d'enceinte standard avec un diamètre de tube de 35 mm (par exemple de la série PAST de "img Stage Line") grâce à l'insert pour pied sur la face inférieure de l'enceinte.

Pour d'autres possibilités de montage, par exemple suspension, de nombreuses vis filetés M8 sont

intégrées dans l'enceinte. Pour les utiliser, retirez les vis à six pans creux correspondantes.

3.1 Rotation du haut-parleur d'aigu

Si l'enceinte doit principalement fonctionner à l'horizontale (par exemple comme moniteur), le haut-parleur d'aigu peut être tourné de 90° pour atteindre une diffusion des aigus plus large. Pour ce faire, retirez la façade métallique (vis latérales), retirez les quatre vis maintenant le haut-parleur d'aigu et tournez-le de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis revissez-le.

4 Sélection du mode de fonctionnement

Avec l'interrupteur MODE SWITCH sur la face arrière de l'enceinte, sélectionnez le mode de fonctionnement voulu.

IMPORTANT : pour éviter les bruits de commutation et des dommages sur les haut-parleurs ou l'amplificateur, n'activez pas cet interrupteur pendant le fonctionnement de l'enceinte.

Position PASSIVE MODE (schéma 1) :

Le signal d'entrée aux contacts 1+/1- des prises Speakon est réparti, via le filtre interne de fréquences, sur les haut-parleurs d'aigu et de grave.

Position BI-AMP MODE (schéma 2) :

Le haut-parleur de grave est géré directement via les contacts 1+/1- et le haut-parleur d'aigu via les contacts 2+/2- des prises Speakon. Pour ce mode de fonctionnement, il faut que la fréquence du signal doit déjà répartie avant ou dans l'amplificateur (par exemple avec un DSM-240 ou DSM-260 : préréglages pour ces enceintes sur le site www.monacor.com). En aucun cas, un signal non filtré ne doit arriver au haut-parleur d'aigu ; ce signal pourrait le surcharger (fréquence de coupure recommandée, voir tableau).

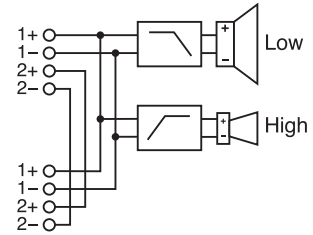
5 Branchements

Effectuez le branchement ou modifiez le branchement existant uniquement lorsque l'amplificateur est éteint.

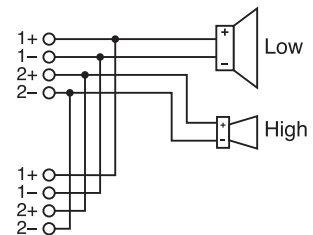
1) Reliez la sortie amplificateur à une des deux fiches Speakon sur la face arrière de l'enceinte. Une fois insérée dans la prise, tournez vers la droite une des fiches haut-parleurs jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour pouvoir la retirer ultérieurement, retirez le verrouillage sur la fiche et tournez la fiche vers la gauche.

2) On peut relier une autre enceinte à l'autre prise. Tous les contacts des deux prises sont reliés ensemble en parallèle. Veillez à ce que l'amplificateur ne soit pas en surcharge par un branchement parallèle de plusieurs enceintes.

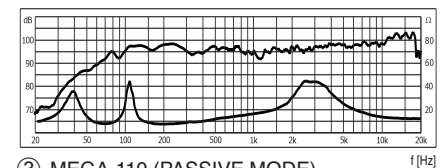
Tout droit de modification réservé.



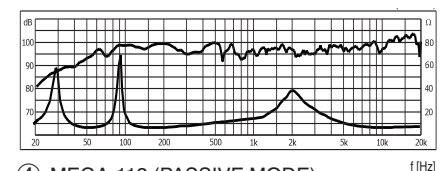
① PASSIVE MODE



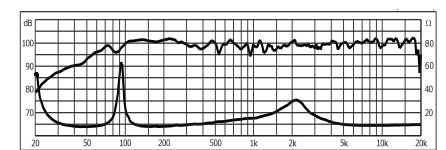
② BI-AMP MODE



③ MEGA-110 (PASSIVE MODE)



④ MEGA-112 (PASSIVE MODE)



⑤ MEGA-115 (PASSIVE MODE)

Modèle	MEGA-110	MEGA-112	MEGA-115
Puissance nominale (RMS)/max PASSIVE MODE BI-AMP MODE : haut-parleur de grave BI-AMP MODE : haut-parleur d'aigu	250 W/500 W 250 W/500 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W
Bande passante	schéma 3	schéma 4	schéma 5
Pression sonore nominale (1 W/1 m) Pression sonore nominale max.	96 dB 120 dB	97 dB 124 dB	98 dB 125 dB
Haut-parleur de grave	Ø 25 cm (10")	Ø 30 cm (12")	Ø 38 cm (15")
Haut-parleur d'aigu	HP aigu à pavillon Ø 2,54 cm (1") avec bobine Ø 44 mm		
Directivité -6 dB (H x V)	90° x 60° (> 1,4 kHz)		90° x 60° (> 1,2 kHz)
Impédance	8 Ω		
Fréquence de coupure	2,2 kHz	1,8 kHz	1,9 kHz
Dimensions (L x H x P) Poids	321 x 530 x 333 mm 15,5 kg	342 x 586 x 348 mm 21 kg	432 x 675 x 415 mm 26,7 kg



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany
Copyright © by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved. A-1261.99.01.07.2011





Stage Line®

MEGA-110
Best.-Nr. 25.3700

MEGA-112
Best.-Nr. 25.3710

MEGA-115
Best.-Nr. 25.3720



1 Cassa acustica PA

Vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

Queste casse acustiche della serie MEGA sono state realizzate come sistemi a 2 vie für impieghi di sonorizzazione molti esigenti. Dispongono di un contenitore robusto di pregiato legno di betulla. La forma della cassa e un gran numero di punti di fissaggio integrati nella cassa permettono le più svariate possibilità di sistemazione, anche in modo sospeso. Il tweeter e il woofer di una cassa possono essere pilotati insieme tramite il filtro di frequenza interno, oppure possono essere pilotati anche ognuno direttamente.

2 Avvertenze importanti per l'uso

La cassa acustica è conforme a tutte le direttive necessarie dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

- Usare la cassa acustica solo all'interno di locali e proteggerla dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, da alta umidità dell'aria e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40 °C).
- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso acqua o prodotti chimici.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati, di montaggio non sicuro o di riparazione non a regola d'arte della cassa acustica, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per la cassa.



Se si desidera eliminare la cassa definitivamente, consegnarla per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

3 Sistemazione o montaggio

Sistemare la cassa su un piano solido, p. es. sul palcoscenico, e orientarla verso gli ascoltatori. Grazie alla forma smussata, la cassa può essere inclinata e usata anche come monitor con irradiazione del suono obliquamente in alto.

In alternativa, per mezzo della bussola per stativo sul lato inferiore, la cassa può essere montata su uno stativo standard per altoparlanti con diametro del tubo di 35 mm (p. es. della serie PAST di "img Stage Line").

Per ulteriori possibilità di montaggio, p. es. per montaggio sospeso, nel contenitore sono integrate numerose bocche filettate M8. Per sfruttarle, occorre togliere le relative viti di copertura (a brugola).

3.1 Girare il tweeter

Se la cassa acustica deve essere usata prevalentemente in posizione orizzontale (p. es. come monitor sul pavimento), il tweeter può essere girato di 90° per ottenere un'irradiazione più larga degli acuti. Per fare ciò, togliere il frontale metallico (con le viti sui lati; svitare le quattro viti del tweeter e avvitare di nuovo girato di 90° in senso antiorario.

4 Scegliere il modo di funzionamento

Con il selettore MODE SWITCH sul retro della cassa scegliere il modo di funzionamento.

IMPORTANTE: Per escludere rumori di commutazione e danni agli altoparlanti o all'amplificatore, non azionare questo selettore mentre la cassa è in uso!

Posizione PASSIVE MODE (Fig. 1):

Il segnale d'ingresso ai contatti 1+/1- delle prese Speakon viene suddiviso, per mezzo del filtro di frequenza interno, fra tweeter e woofer.

Posizione BI-AMP MODE (Fig. 2):

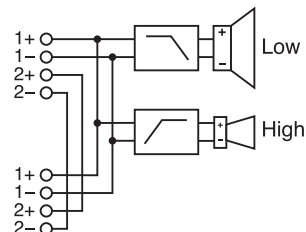
Il woofer viene pilotato direttamente tramite i contatti 1+/1- e il tweeter tramite i contatti 2+/2- delle prese Speakon. Con questo modo di funzionamento, la suddivisione della frequenza del segnale deve aver luogo già a monte dell'amplificatore o nel suo interno (p. es. con l'aiuto di un DSM-240 o di un DSM-260; dei preset per questi altoparlanti si trovano su: www.imgstageline.com). In nessun caso, sul tweeter deve arrivare un segnale non filtrato, perché lo potrebbe sovraccaricare (frequenza di taglio consigliata: vedi tabella).

5 Collegamento

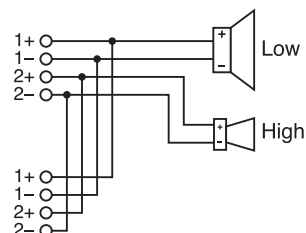
Eseguire il collegamento o una modifica di un collegamento esistente solo con l'amplificatore spento.

- 1) Collegare l'uscita dell'amplificatore con una delle due prese Speakon sul retro della cassa. Dopo l'inserimento nella presa, girare il connettore dell'altoparlante a destra fino allo scatto. Per sfilarlo successivamente, tirare indietro la leva di sicurezza sul connettore e girare il connettore a sinistra.
- 2) All'altra cassa si può collegare un'ulteriore cassa acustica. Tutti i contatti delle due casse sono collegati in parallelo. Fare attenzione che l'amplificatore non venga sovraccaricato in seguito al collegamento in parallelo di più casse.

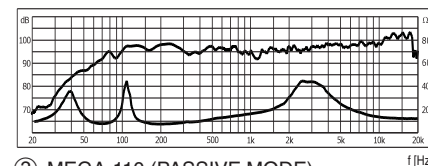
Con riserva di modifiche tecniche.



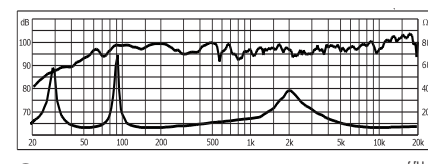
① PASSIVE MODE



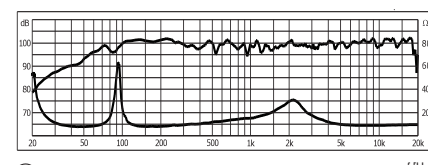
② BI-AMP MODE



③ MEGA-110 (PASSIVE MODE)



④ MEGA-112 (PASSIVE MODE)



⑤ MEGA-115 (PASSIVE MODE)

Modello	MEGA-110	MEGA-112	MEGA-115
Potenza nominale (RMS)/max. PASSIVE MODE BI-AMP MODE: Woofer BI-AMP MODE: Tweeter	250 W/500 W 250 W/500 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W
Gamma di frequenze	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5
Pressione sonora nominale (1 W/1 m) Pressione sonora nom. max.	96 dB 120 dB	97 dB 124 dB	98 dB 125 dB
Woofer	Ø 25 cm (10")	Ø 30 cm (12")	Ø 38 cm (15")
Tweeter	Tromba Ø 2,54 cm (1") con bobina mobile Ø 44 mm		
Caratteristica direzionale -6 dB (0 x v)	90° x 60° (> 1,4 kHz)		90° x 60° (> 1,2 kHz)
Impedenza	8 Ω		
Frequenza di taglio	2,2 kHz	1,8 kHz	1,9 kHz
Dimensioni (l x h x p) Peso	321 x 530 x 333 mm 15,5 kg	342 x 586 x 348 mm 21 kg	432 x 675 x 415 mm 26,7 kg



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany
Copyright © by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved. A-1261.99.01.07.2011





Stage Line®

MEGA-110

Best.-Nr. 25.3700

MEGA-112

Best.-Nr. 25.3710

MEGA-115

Best.-Nr. 25.3720



Recinto Activo para Megafonía

Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el aparato y guárdelas para usos posteriores.

1 Aplicaciones

Estos recintos de la gama MEGA se han diseñado como recintos de 2 vías para aplicaciones en megafonía de grandes requisitos. Están hechos en madera de abedul contrachapada de alta calidad resistente. La forma del recinto y el gran número de puntos de fijación integrados en el recinto ofrecen la mayor variedad de posibilidades de colocación y montaje. El tweeter y el altavoz de graves de un recinto se pueden controlar conjuntamente mediante el filtro crossover interno o directamente.

2 Notas Importantes

El recinto cumple con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo CE.

- El recinto está adecuado sólo para utilizarlo sólo en interiores. Protéjalo de goteos y salpicaduras, elevada humedad del aire y calor (temperatura ambiente admisible: 0–40 °C).
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza, no utilice nunca ni productos químicos ni agua.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si el recinto se utiliza para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se monta con seguridad, no se conecta o no se utiliza adecuadamente, o no se repara por expertos.



Si va a poner el recinto fuera de servicio definitivamente, llévalo a la planta de reciclaje de la zona para que su eliminación no sea perjudicial para el medio ambiente.

3 Colocación o Montaje

Ponga el recinto en un lugar estable como p. ej. el escenario y diríjalo a la audiencia. Con su forma de recinto biselado, el recinto también se puede utilizar como monitor de escenario radiando hacia arriba en diagonal.

Como alternativa, el recinto se puede colocar en un pie de recinto estándar con un diámetro de tubo de 35 mm (p. ej. la gama PAST de "img Stage Line") mediante el vaso para pie de la parte inferior.

Para otras opciones de montaje, p. ej. suspendido, hay varias tomas de rosca M8 integradas en el recinto. Para utilizarlas, quite las tapas de tornillo (tornillos de cabeza hueca hexagonal).

3.1 Girar el tweeter

Para utilizar el altavoz sobretodo en posición horizontal (p. ej. como monitor de suelo), el tweeter tiene que girarse 90° para una radiación más amplia de las frecuencias agudas. Para ello, extraiga el frontal metálico (tornillos laterales), quite los cuatro tornillos del tweeter y apriételo de nuevo después de girarlo 90° en sentido horario inverso.

4 Selección del Modo de Funcionamiento

Seleccione el modo de funcionamiento con el MODE SWITCH de la parte posterior del sistema.

IMPORTANTE: Para prevenir el ruido de conexión y los daños en altavoces o amplificador, no use este botón durante el funcionamiento.

Posición PASSIVE MODE (ver fig. 1):

La señal de entrada en los contactos 1+/1- de las tomas Speakon se reparte entre el tweeter y el altavoz de graves mediante el filtro crossover interno.

Posición BI-AMP MODE (ver fig. 2):

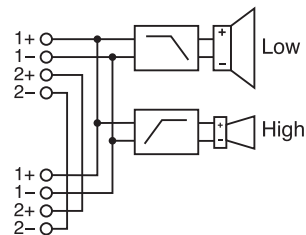
El altavoz de graves se controla directamente mediante los contactos 1+/1- y el tweeter mediante los contactos 2+/2- de las tomas Speakon. Para este modo de funcionamiento, la repartición de frecuencias de la señal tiene que hacerse antes de o en el amplificador (p. ej. mediante un DSM-240 o DSM-260; vea los preajustes para estos altavoces en: www.imgstage-line.com). Una señal sin filtrar no debe llegar nunca al tweeter; esta señal podría sobrecargarlo (ver tabla para frecuencias crossover recomendadas).

5 Conexión

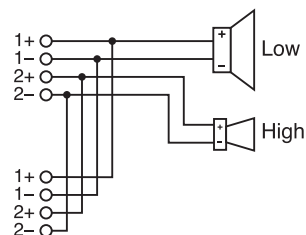
Haga las conexiones o cambie las existentes sólo con el amplificador apagado.

- 1) Conecte la salida de amplificador a una de las dos tomas Speakon de la parte posterior del recinto. Después de insertar el conector de altavoz en la toma, gire el conector en sentido horario hasta que encaje. Para extraerlo más tarde, estire de la pestaña de bloqueo del conector y gírelo en sentido horario inverso.
- 2) Se puede conectar otro recinto a la otra toma. Todos los contactos de ambas tomas se conectan en paralelo con los demás. Asegúrese de que el amplificador no se sobrecarga con la conexión en paralelo de varios altavoces.

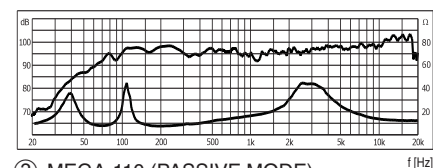
Sujeto a modificaciones técnicas.



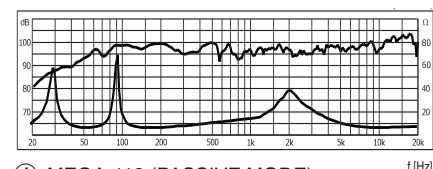
① PASSIVE MODE



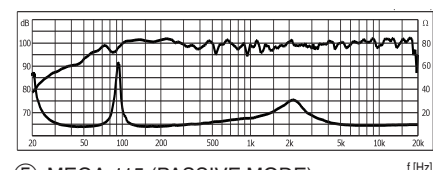
② BI-AMP MODE



③ MEGA-110 (PASSIVE MODE)



④ MEGA-112 (PASSIVE MODE)



⑤ MEGA-115 (PASSIVE MODE)

Modelo	MEGA-110	MEGA-112	MEGA-115
Potencia RMS/máx. MODO PASIVO MODO BI-AMP: Altavoz de graves MODO BI-AMP: Tweeter	250 W/500 W 250 W/500 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W	400 W/800 W 400 W/800 W 75 W/150 W
Banda pasante	ver fig. 3	ver fig. 4	ver fig. 5
SPL (1 W/1 m) SPL máx.	96 dB 120 dB	97 dB 124 dB	98 dB 125 dB
Altavoz de graves	Ø 25 cm (10")	Ø 30 cm (12")	Ø 38 cm (15")
Tweeter	Pabellón de agudos Ø 2,54 cm (1") con bobina móvil Ø 44 mm		
Directividad -6 dB (H x V)	90° x 60° (> 1,4 kHz)		90° x 60° (> 1,2 kHz)
Impedancia	8 Ω		
Frecuencia crossover	2,2 kHz	1,8 kHz	1,9 kHz
Dimensiones Peso	321 x 530 x 333 mm 15,5 kg	342 x 586 x 348 mm 21 kg	432 x 675 x 415 mm 26,7 kg



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany
Copyright © by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved. A-1261.99.01.07.2011





Stage Line®

MEGA-110

Best.-Nr. 25.3700

MEGA-112

Best.-Nr. 25.3710

MEGA-115

Best.-Nr. 25.3720



PL Zestaw głośnikowy PA

Przed rozpoczęciem użytkowania proszę dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do zgłędu.

1 Zastosowanie

Zestawy głośnikowe serii MEGA zostały zaprojektowane jako systemy 2-drożne i przeznaczone są do zastosowań w systemach PA o najwyższych wymaganiach. Ich solidne obudowy wykonano z wysokiej jakości brzozyowej sklejki. Kształt obudowy oraz duża ilość zaczepów umożliwia wiele sposobów ustawienia i montażu. Sygnał wejściowy może być rozdzielany wewnętrznie poprzez wbudowaną zwrotnicę lub podawany na osobno na głośnik wysokotonowy i basowy.

2 Środki bezpieczeństwa

Zestaw głośnikowy spełnia wszystkie wymagania norm UE dzięki czemu został oznaczony symbolem CE.

- Zestaw głośnikowy jest przeznaczony tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Należy chronić go przed działaniem wody, dużej wilgotności powietrza oraz wysokiej temperatury (dopuszczalny zakres 0 – 40 °C).
- Do czyszczenia należy używać suchej, miękkiej tkaniny. Nie stosować wody ani chemicznych środków czyszczących.
- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wyniki szkody: uszkodzenie sprzętu lub obrażenia użytkownika, jeśli urządzenie było używane niezgodnie z ich przeznaczeniem, nieprawidłowo zamontowane, podłączone lub obsługiwane bądź poddane nieautoryzowanej naprawie.



Po całkowitym zakończeniu eksploatacji, urządzenie należy oddać do punktu recyklingu, aby nie zaśmiecać środowiska.

3 Przygotowanie do pracy i montaż

Ustaw zestaw głośnikowy na solidnym podłożu, np. na scenie, i skierować przodem do słuchaczy. Kształt obudowy pozwala na wykorzystanie zestawu głośnikowego również w charakterze odsłuchu podłogowego.

Alternatywnie, umieścić zestaw głośnikowy na standardowym statywie o średnicy rury 35 mm (np. serii PAST marki "img Stage Line"), wykorzystując gniazdo na spodniej stronie.

Istnieje także możliwość podwieszenia zestawu głośnikowego. W tym celu dostępne są otwory z gwintem M8. Przed ich wykorzystaniem należy odkręcić śruby zaślepiające (imbusowe).

3.1 Obracanie głośnika wysokotonowego

W przypadku wykorzystywania zestawu głośnikowego w charakterze odsłuchu podłogowego (w pozycji poziomej), możliwe jest obrócenie głośnika wysokotonowego o 90°, w celu uzyskania szerszego promieniowania wysokich częstotliwości. W tym celu należy odkręcić metalową maskownicę (boczne śruby), odkręcić cztery śruby mocujące głośnik i przykręcić je ponownie po obrocie głośnika, przeciwnie do wskazówek zegara, o 90°.

4 Wybór trybu pracy

Do wyboru trybu pracy służy przełącznik MODE SWITCH na tylnej stronie obudowy.

UWAGA: Aby uniknąć trzasku w głośniku oraz uszkodzenia głośnika lub wzmacniacza, nie wolno zmieniać ustawienia przełącznika podczas pracy!

Pozycja PASSIVE MODE (rys. 1):

Sygnał wejściowy podawany za styki 1+/1- gniazda Speakon jest rozdzielany wewnętrznie na głośnik wysokotonowy oraz basowy, poprzez wbudowaną zwrotnicę.

Pozycja BI-AMP MODE (rys. 2):

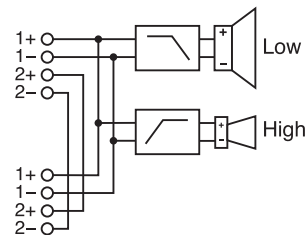
Sygnał dla głośnika basowego podawany jest na styki 1+/1-, natomiast sygnał dla głośnika wysokotonowego – na styki 2+/2- gniazda Speakon. W tym trybie pracy, rozdzielanie częstotliwości sygnału musi odbywać się przed lub we wzmacniaczu (np. za pomocą procesora DSM-240 lub DSM-260; gotowe presety można ściągnąć ze strony producenta: www.imgstageline.com). Nie wolno podawać sygnału pełnopasmowego na głośnik wysokotonowy; spowoduje to jego przesterowanie i uszkodzenie (zalecaną częstotliwość podziału podano w tabeli).

5 Podłączenie

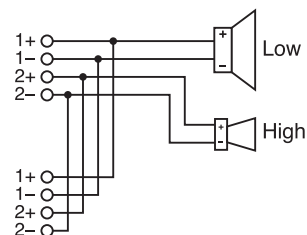
Przed przystąpieniem do podłączenia lub zmiany połączeń należy bezwzględnie wyłączyć wzmacniacz.

- 1) Połączyć wyjście wzmacniacza z jednym lub dwoma gniazdami Speakon na tylnej stronie zestawu głośnikowego. Po włożeniu wtyku do gniazda, przekręcić go w prawo aż zostanie zablokowany. Przed odłączeniem go od gniazda, odciągnąć blokadę na wtyku i przekręcić go w lewo.
- 2) Do drugiego gniazda można podłączyć kolejny zestaw głośnikowy. Poszczególne styki w obu gniazdach połączone są równolegle. Należy zwrócić uwagę, czy równoległe połączenie zestawów głośnikowych nie spowoduje przeciążenia wzmacniacza lub spadku impedancji poniżej dopuszczalnej dla niego wartości.

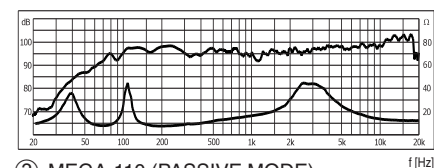
Z zastrzeżeniem możliwości zmian.



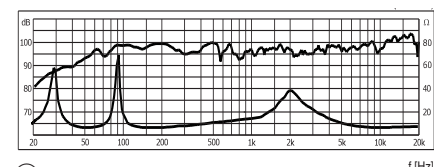
① PASSIVE MODE



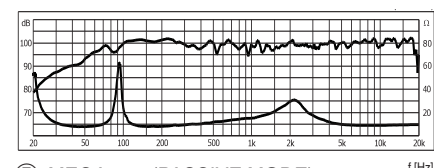
② BI-AMP MODE



③ MEGA-110 (PASSIVE MODE)



④ MEGA-112 (PASSIVE MODE)



⑤ MEGA-115 (PASSIVE MODE)

Model	MEGA-110	MEGA-112	MEGA-115
Moc RMS/max	250 W/500 W	400 W/800 W	400 W/800 W
PASSIVE MODE	250 W/500 W	400 W/800 W	400 W/800 W
BI-AMP MODE: głośnik basowy	250 W/500 W	400 W/800 W	400 W/800 W
BI-AMP MODE: głośnik wysokotonowy	75 W/150 W	75 W/150 W	75 W/150 W
Pasmo przenoszenia	rys. 3	rys. 4	rys. 5
SPL (1 W/1 m)	96 dB	97 dB	98 dB
Max SPL	120 dB	124 dB	125 dB
Głośnik basowy	Ø 25 cm (10")	Ø 30 cm (12")	Ø 38 cm (15")
Głośnik wysokotonowy	Tubowy Ø 2,54 cm (1") z cewką Ø 44 mm		
Kierunkowość -6 dB (poz. x pion.)	90° x 60° (> 1,4 kHz)		90° x 60° (> 1,2 kHz)
Impedancja	8 Ω		
Częstotliwość podziału	2,2 kHz	1,8 kHz	1,9 kHz
Wymiary (S x W x D)	321 x 530 x 333 mm	342 x 586 x 348 mm	432 x 675 x 415 mm
Waga	15,5 kg	21 kg	26,7 kg



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany
Copyright © by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved. A-1261.99.01.07.2011

